

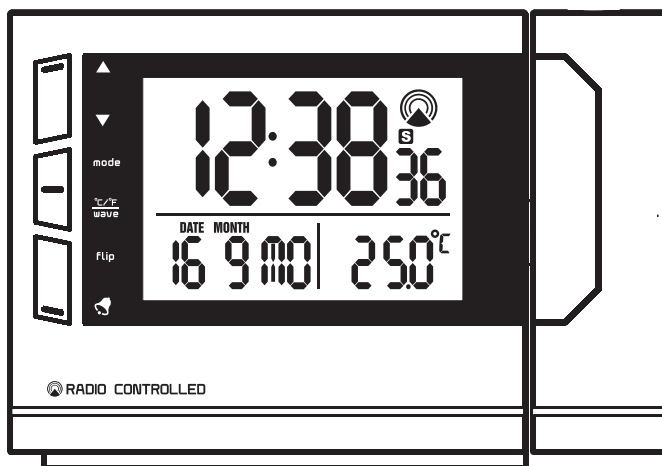
# Radio Controlled Projection Clock

Radiokontrollerad projektorklocka

Radiokontrollert projektorklokke

Radio-ohjattu projektorikello

Funk-Projektionswecker



Art.no

36-5338

Model

pcr156

Ver. 20170607

**clas ohlson**

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch



# Radio Controlled Projection Clock

Art.no 36-5338    Model pcr156

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

## Things to consider:

- Other wireless equipment using the same frequency can reduce the transmission range.
- The range of all wireless equipment depends on the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal more than a plasterboard wall).

## If you experience problems, try the following:

- Turn off any other existing wireless equipment and check if this is the cause of the problem.
- Move any other existing wireless equipment. Shorten the distance between the sending and receiving devices and reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc.) between them.

## What is a radio controlled clock?

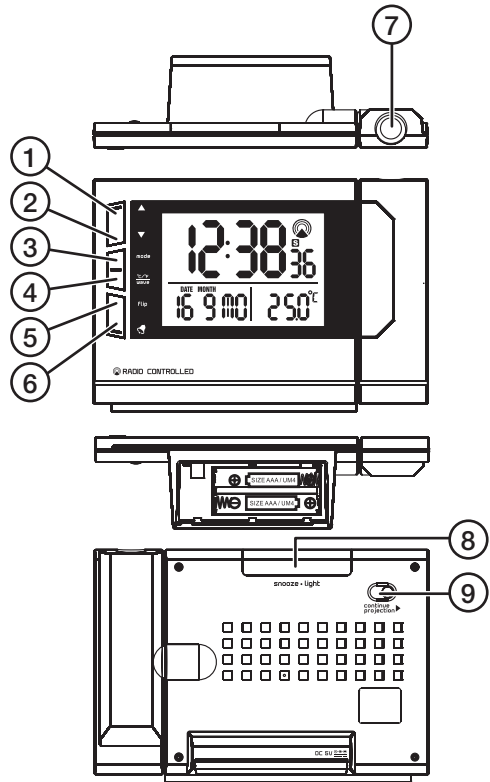
A radio controlled clock is extremely accurate timekeeping device. The time is controlled by the atomic clock in Braunschweig, Germany (accuracy  $\pm 1$  second per 1 million years). The clock has and built -in radio receiver that decodes the incoming atomic clock signal (long wave 77.5 kHz). The product also has an precisely calibrated quartz clock movement with a frequency of 32 kHz that keeps it running. The transmitter in Germany has an official range of 2,000 km. This means that the UK and Ireland should be well within range.

## Safety

- The projector clock must only be repaired by qualified service technicians.
- The projector clock is for indoor use only.
- Do not position the product where it is exposed to moisture or splashing water.
- Do not place the product where there is a risk of it falling into water or other liquid.
- Do not place the clock in damp, dusty environments or where there is an occurrence of strong vibrations.
- Do not expose the projector clock to extreme high or low temperature shifts. Do not expose the product to direct sunlight.
- Never try to open, change or modify the product in any way.
- Always remove the batteries if the projector clock is not to be used for a long period.
- Make sure that the wall socket into which the mains lead is plugged is accessible, since the mains lead is used to disconnect the product from the supply.

## Buttons and functions

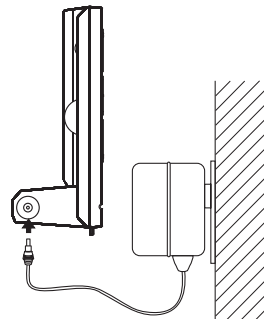
1. [▲] Increases time and alarm settings
2. [▼] Decreases time and alarm settings
3. [mode] Functions and settings
4. [°C/°F, wave] Time signal scan, Temp display selector
5. [flip] 180° projector rotation
6. [🔔] Alarm
7. Projector lens
8. [snooze • light] Snooze/backlight
9. Continuous projection on/off









## Battery and mains operation

**Note:** The clock runs off the batteries and the projector is mains driven. If you don't use the projector then you can run the clock solely from the batteries.

1. Open the battery cover at the bottom of the clock by sliding the cover outwards.
2. Insert 2 x AAA/LR03 batteries.
3. Plug the mains adaptor both into a power point and the clock's power socket.



## Display icons

	Full-strength time signal		Weak time signal
D	Date	z <sup>z</sup>	Snooze
	Dual time zone	M	Month
PM	PM (shown only for the 12-hour clock display)		Summer time
AM	AM (shown only for the 12-hour clock display)	°C	Celsius
	Alarm 1	°F	Fahrenheit
	Alarm 2	DT	Dual time display

## Operating instructions

- Whenever batteries are inserted an audible signal will be heard, indicating that the time signal scan has begun.
- If a signal has been received, both the time and date will be set automatically.
- If the time signal **can not** be received the time signal icon will disappear. In such cases both time and date must be set manually.
- As a backup, the clock is set to an hourly automatic time scan.

## Manual time setting

There are four display modes. Pressing [mode] browses through the four display modes: Alarm 1 “AL1” – alarm 2 “AL2” – dual time “DT” – temperature.

1. For manual time setting, you must be in temperature mode for the settings to be entered. Press [mode] until temperature mode is reached.
2. Hold in [mode] for 3 seconds until the year display flashes.
3. Press [▲] or [▼] to set the year. Press and hold in to accelerate the values quicker in either direction.
4. Press [mode] again, until the month display begins to flash.
5. Press [▲] or [▼] to set the months. Press and hold in to accelerate the values quicker in either direction.
6. Pressing [mode] again will advance you to the remaining settings for date, hours and minutes. Follow the above procedures for inputting the remaining settings.
7. Press [mode] after inputting all settings to return to normal time display.

Interrupting the settings procedure for more than 30 seconds will require you to repeat the procedure.

## Weekday or week

Press [▼] to select between weekday or week display.

## Language

1. Press and hold in [▼] until the rolling language menu appears: “EN” (English), “GE” (German), “FR” (French), “IT” (Italian), “SP” (Spanish).
2. Release [▼] when the desired language appears to select the desired language.

## 12/24 hour display

Press [▲] to select either a 12 or 24 hour clock display. “AM” and “PM” will be displayed if the 12-hour clock has been chosen.

## Setting the alarm

### Alarm 1

1. Press [mode] until alarm 1 “AL1” appears in the lower right-hand corner.
2. Hold in [mode] until the hours display begins to flash.
3. Press or hold in [▲] or [▼] to set the hours.
4. Press [mode] again until the minutes display begins to flash.
5. Press or hold in [▲] or [▼] to set the minutes.
6. Press [mode] again. Both alarm time and the alarm 1 icon will be shown.

### Alarm 2

1. Press [mode] until alarm 2 “AL2” appears in the lower right-hand corner.
2. Use the same procedures used for setting alarm 1.

## Alarm activation/deactivation


- When the alarm sounds, its respective icon will also flash. Press [🔊] to turn off the alarm for the day. The alarm will then sound again after 24 hours.
- Press [🔊] repeatedly in order to turn off alarm 1, alarm 2 or both permanently.
- If you are not successful in turning off the alarm by pressing [🔊] the alarm will continue to sound for the next 4 minutes before finally shutting off automatically.

## Snooze

Hold in [snooze • light] when the alarm sounds. The alarm will mute and the display's backlight will be lit for 5 sec. The alarm will sound again after 4 min and will continue with this pattern until the alarm is turned off permanently.

## Dual time setting

Setting a dual time zone:

1. Hold in [▲] until  appears in the display.
2. Make sure that the temperature is displayed in the lower right-hand corner. If not, then press [mode] until the temperature is displayed.
3. Hold in [mode] until the hours display begins to flash.
4. Press or hold in [▲] or [▼] to set the hours.

**Note:** Minutes cannot be set for dual time zones. Time zones are only shown in hour differences.

5. Push [mode] to save your settings.
6. Hold in [▲] to switch between dual time zone or normal clock display.

## Dual time display

The display can be configured for dual time display.

1. Press [mode] until **DT** appears in the lower right-hand corner.
2. Hold in [mode] until the hours display begins to flash.
3. Press or hold in [▲] or [▼] to set the hours.
4. Press [mode] again until the minutes display begins to flash.
5. Press or hold in [▲] or [▼] to set the minutes.
6. Push [mode] to save your settings.

## Display backlight

Press [snooze • light] to turn on the backlight. The backlight has a 5 sec duration time.

## Time projection

**Note:** The clock must be connected to the mains for the projector clock to work.

1. Press [snooze • light] to turn the projector on. The projector has a 5 sec duration time.
2. To turn on time projection permanently, slide the switch (9) forward in the direction of the arrow.
3. Press [flip] to flip the projection 180°.
4. To turn off permanent time projection, slide the switch back.

## Temperature unit selection °C/°F

Press [°C/°F, wave] to select the temperature unit to be shown.

## Manual time signal scan

Press [°C/°F, wave] until  begins to flash.

## Care and maintenance

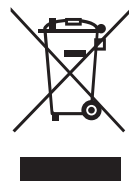
Clean the product using a lightly moistened cloth. Only use mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

## Troubleshooting guide

The clock is not working.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check that the batteries are not flat.</li> <li>• Check for correct battery insertion.</li> </ul>
Time projection does not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the mains adaptor is properly connected both to the clock and the power point.</li> <li>• Check that the wall socket is live.</li> <li>• Make sure that the adaptor and its lead are whole and undamaged.</li> </ul>

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

<b>Batteries</b>	2 × AAA/LR03
<b>AC/DC adaptor In</b>	100–240 V AC, 50/60 Hz, 0.18 A
<b>Out</b>	5 V DC, 0.2 A
<b>Size</b>	153 × 103 × 12 mm



# Radiokontrollerad projektorklocka

Art.nr 36-5338      Modell pcr156

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Tänk på att:

- Annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt.
- Räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. dämpar en betongvägg signalen avsevärt mer än en gipsvägg).

## Vid funktionsproblem, prova följande lösningar:

- Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.
- Flytta den trådlösa utrustningen, förkorta avståndet eller minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.

## Vad innebär det att en klocka är radiokontrollerad?

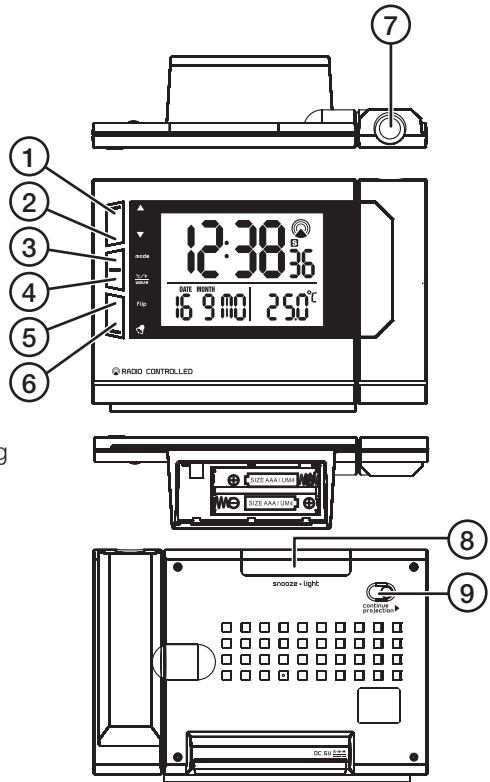
En radiokontrollerad klocka ger dig mycket exakt tid. Tiden styrs av atomuret i Braunschweig i Tyskland (gångnoggrannhet  $\pm 1$  sekund på 1 miljon år). Urverken i de radiokontrollerade klockorna innehåller en radiomottagare som avkodar tidssignalen (långvåg 77,5 kHz). Urverken har också ett noggrant kalibrerat kvartsverk med 32 kHz svängningar som sköter driften. Sändaren i Tyskland har en räckvidd på ca 200 mil. För Sveriges del betyder det att signalen inte är tillförlitlig norr om Umeå.

## Säkerhet

- Projektorklockan får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Projektorklockan är endast avsedd för inomhusbruk.
- Placera inte projektorklockan så att den utsätts för fukt eller stänkande vatten.
- Placera inte projektorklockan så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska.
- Placera inte projektorklockan i fuktig eller dammig miljö eller där det förekommer starka vibrationer.
- Utsätt inte projektorklockan för extremt höga eller låga temperaturer. Utsätt den inte heller för inhållande, direkt solljus.
- Försök aldrig öppna höljet eller ändra/modifiera projektorklockan på något sätt.
- Ta alltid ut batterierna ur projektorklockan om den inte ska användas under en längre period.
- Se till att vägguttaget där batterieliminators ansluts är lättillgängligt eftersom batterieliminators används som frånkopplingsanordning från elnätet.

## Knappar och funktioner

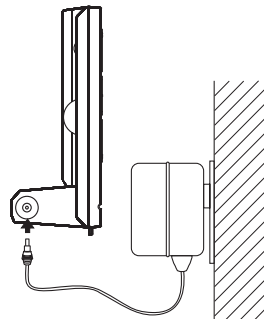
1. [▲] Stega uppåt vid tidsinställning och inställning av alarm
2. [▼] Stega nedåt vid tidsinställning och inställning av alarm
3. [mode] Val av funktioner och inställningar
4. [°C/°F, wave] Sökning efter tidssignal, val av temperaturvisning
5. [flip] Roterera den projicerade tiden 180°
6. [🔔] Alarm
7. Projektorlins
8. [snooze • light] Snooze/displaybelysning
9. Kontinuerlig projicering på/av









## Batterier och nätanslutning

**Obs!** Klockan drivs av batterierna och projiceringen av batterieliminators. Om du inte behöver projicera kan klockan användas utan batterieliminators.

1. Öppna batteriluckan på projektor-klockans undersida genom att skjuta den utåt.
2. Sätt i 2 x AAA/LR03-batterier.
3. Anslut batterieliminators till ett vägguttag och till anslutningen på klockan.



## Displayens ikoner





	Fullgod tidssignal		Svag tidssignal
D	Datum	z <sup>2</sup>	Snooze
	Alternativ tid	M	Månad
PM	PM (visas endast om 12-timmars tidvisning valts)		Sommartid
AM	AM (visas endast om 12-timmars tidvisning valts)	°C	Grader Celsius
	Alarm 1	°F	Grader Fahrenheit
	Alarm 2	DT	Dubbel tid

## Användning

- När batterierna sätts i avger klockan en ljudsignal och börjar söka efter tidssignal.
- Om tidssignalen tas emot ställs datum och tid in automatiskt.
- Om tidssignalen **inte** kan tas emot kommer ikonen för tidssignal att slockna. Tid och datum måste då ställas in manuellt.
- Sökning efter tidssignal kommer att ske automatiskt varje timme.

## Manuell tidsinställning



Displayen har fyra visningslägen. Tryck [mode] för att i displayens nedre högra hörn välja att visa: alarm 1 "AL1" – alarm 2 "AL2" – alternativ tid "DT" – temperatur.

- Välj att visa temperaturen i displayens nedre högra hörn.
  - Håll in [mode] i 3 sekunder tills årtalet blinkar.
  - Tryck [] eller [] för att ställa in årtalet. Håll in för att stega snabbare.
  - Tryck [mode] kort, månaderna blinkar.
  - Tryck [] eller [] för att ställa in månaderna. Håll in för att stega snabbare.
  - Tryck [mode] igen för datum, timmar och minuter. Ställ in på samma sätt som ovan.
  - Tryck [mode] när inställningarna är klara för att återgå till normal tidvisning.
- Om tidsinställningen påbörjas och sedan avbryts i 30 sekunder måste inställningen påbörjas på nytt.

## Visa veckodag eller veckonummer

Tryck när som helst [] för att välja mellan visning av veckodag och veckonummer.

## Välj språk för veckodag

- Håll in [] tills displayen visar språkvalen rullande i följande ordning "EN" (engelska), "GE" (tyska), "FR" (franska), "IT" (italienska), "SP" (spanska).
- Släpp upp [] när det språk som önskas visas.

## Välj 12- eller 24-timmarsvisning

Tryck [▲] för att välja 12- eller 24-timmarsvisning. "AM" respektive "PM" visas i displayen när 12-timmarsvisning valts.

## Alarminställning

### Alarm 1

1. Tryck [mode] tills tiden för alarm 1 "AL1" visas i displayens nedre högra hörn.
2. Håll in [mode] tills timmarna blinkar.
3. Tryck eller håll in [▲] eller [▼] för att ställa in timmarna.
4. Tryck [mode] igen, minuterna blinkar.
5. Tryck eller håll in [▲] eller [▼] för att ställa in minuterna.
6. Tryck [mode] igen, alarmtiden och ikonen för alarm 1 visas.

### Alarm 2

1. Tryck [mode] tills tiden för alarm 2 "AL2" visas i displayens nedre högra hörn.
2. Ställ in på samma sätt som alarm 1.

## Slå på/av alarm

- När alarmet ljuder blinkar respektive ikon i displayen, tryck [🔊] för att stänga av. Alarmet kommer att ljuda igen om 24 timmar.
- Tryck [🔊] upprepade gånger för att permanent slå på eller av alarm 1, alarm 2 eller båda.
- Om alarmet inte stängs av genom att [🔊] trycks in kommer det att ljuda i 4 minuter och sedan automatiskt stängas av.

## Snoozefunktion

Tryck in [snooze • light] när alarmet ljuder. Alarmet tystnar och displaybelysningen tänds i 5 sekunder. Alarmet ljuder igen efter 4 minuter och fortsätter på detta sätt tills det stängs av permanent.

## Inställning av alternativ tid

Du kan ställa in en alternativ tid (t.ex. tiden på en ort i en annan tidszon).

1. Håll in [▲] tills [📍] visas i displayen.
2. Se till att temperaturen visas i displayens nedre högra hörn, tryck [mode] för att välja temperatur om något annat visas.
3. Håll in [mode] tills timmarna blinkar.
4. Tryck eller håll in [▲] eller [▼] för att ställa in timmarna.

**Obs!** Minuterna kan inte ställas in eftersom tidszonerna skiljer sig från varandra i hela timmar.

5. Tryck [mode] för att spara inställningen.
6. Håll när som helst in [▲] för att växla mellan alternativ och normal tidvisning.

## Dubbel tid

Du kan välja att visa ytterligare en tid i displayens nedre högra hörn.

1. Tryck [mode] tills **DT** visas i displayens nedre högra hörn.
2. Håll in [mode] tills timmarna blinkar.
3. Tryck eller håll in [▲] eller [▼] för att ställa in timmarna.
4. Tryck [mode] igen, minuterna blinkar.
5. Tryck eller håll in [▲] eller [▼] för att ställa in minuterna.
6. Tryck [mode] för att spara inställningen.

## Displaybelysning

Tryck när som helst in [snooze • light] för att tända displaybelysningen i 5 sekunder.

## Projicering av tid

**Obs!** Batterieliminatorn måste vara ansluten till ett vägguttag och till klockan för att projiceringen ska fungera.

1. Tryck när som helst in [snooze • light] för att tända displaybelysning och projicering i 5 sekunder.
2. Skjut reglaget för kontinuerlig projicering (9) i pilens riktning för att slå på projiceringen.
3. Tryck [flip] för att rotera den projicerade tiden 180°.
4. Skjut tillbaka reglaget för att slå av projiceringen.

## Välja tidvisning °C eller °F

Tryck [°C/°F, wave] för att välja om temperaturen ska visas i °C eller °F.

## Manuell sökning efter tidssignal

Du kan när som helst söka efter tidssignalen genom att hålla in [°C/°F, wave] tills  blinkar i displayen.

## Skötsel och underhåll

Rengör klockan med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

# Felsökningschema

Klockan fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att batterierna inte är förbrukade.</li><li>• Är batterierna korrekt monterade?</li></ul>
Projiceringen av tid fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrollera att batterieliminatorn är korrekt ansluten till vägguttaget och till klockan.</li><li>• Finns det ström i vägguttaget?</li><li>• Kontrollera att batterieliminatorn och kabeln är hela och oskadade.</li></ul>

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

<b>Batterier</b>	2 × AAA/LR03
<b>Batterieliminatör In</b>	100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,18 A
<b>Ut</b>	5 V DC, 0,2 A
<b>Mått</b>	153 × 103 × 12 mm

# Radiokontrollert projektorklokke

Art. nr. 36-5338    Modell pcr156

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

## Husk:

- Annet trådløst utstyr som er innstilt på samme frekvens, kan på kan påvirke rekkevidden negativt.
- Hindringer mellom sender og mottaker kan påvirke kontakten (rekkevidden) mellom disse. En betongvegg kan f.eks. redusere signalene dramatisk i forhold til hva en gipsvegg gjør.

## Ved problemer, prøv følgende:

- Skru av øvrig trådløst utstyr for å kontrollere hvor årsak til problemene ligger.
- Flytt det trådløse utstyret eller reduser avstanden mellom sender og mottaker. Forsøk også å redusere antall hindringer mellom sender og mottaker (vegger, møbler etc.).

## Hva innebærer det at en klokke er radiokontrollert?

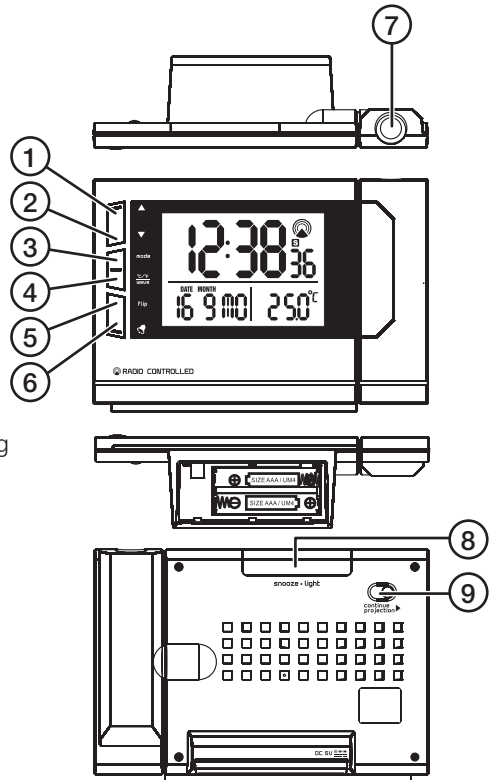
En radiokontrollert klokke gir en svært nøyaktig tid. Tiden styres av atomuret i Braunschweig i Tyskland (nøyaktigheten er  $\pm 1$  sekunder på 1 million år). Urverket i de radiokontrollerte klokkene inneholder en radiomottaker, som lastes ned og avkoder tidssignaler (langbølge 77,5 kHz). Uret har også et nøyaktig kalibrert kvartsurverk med 32 kHz svingninger, som tar seg av driften. Senderen i Tyskland har en rekkevidde på ca. 200 mil. I Norge betyr dette at alt nord for Steinkjer ikke kan ta imot disse signalene.

## Sikkerhet

- Produktet må kun repareres av kvalifisert servicepersonell.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Plasser ikke produktet slik at det kan utsettes for fuktighet eller vannsprut.
- Plasser ikke produktet slik at det kan komme i kontakt med vann eller annen væske.
- Plasser ikke produktet i fuktig, støvete miljø, eller på plasser med sterke vibrasjoner.
- Utsett ikke produktet for ekstremt høye eller lave temperaturer. Utsett det heller ikke for vedvarende, direkte sollys.
- Dekselet må ikke åpnes, repareres eller endres på.
- Ta ut batteriene dersom klokken ikke skal brukes på en stund.
- Påse at strømuttaket som produktet kobles til er lett tilgjengelig, da dette er den eneste frakoblingsanordningen for å koble produktet fra strøm.

## Knapper og funksjoner

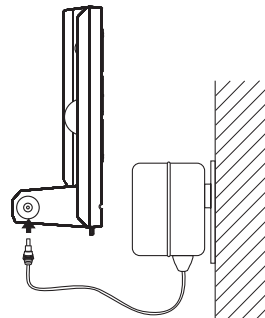
1. [▲] Gå oppover ved tidsinnstilling og innstilling av alarm
2. [▼] Gå nedover ved tidsinnstilling og innstilling av alarm
3. [mode] Valg av funksjoner og innstillinger
4. [°C/°F, wave] Søk etter tidssignal, valg av temperaturvisning
5. [flip] Rotere den projiserte tiden 180°
6. [🔔] Alarm
7. Projektorlinse
8. [snooze • light] Snooze/displaybelysning
9. Kontinuerlig projisering på/av



## Batterier eller strøm fra strømmettet







**Obs!** Klokken drives av batteriene og projiseringen av strøm via batterieliminatoren. Hvis klokken ikke skal projisere kan den brukes uten batterieliminatort.

1. Batterilokket på projektorklokkens underside åpnes ved at den skyves utover.
2. Sett i 2 x AAA/LR03-batterier.
3. Batterieliminatoren kobles til et strømuttak og til uttaket på klokken.





## Ikonene på displayet

	Fullgodt tidssignal		Svakt tidssignal
D	Dato	z <sup>z</sup>	Snooze
	Alternativ tid	M	Måned
PM	PM (vises kun hvis 12-timers tidsvisning er valgt)		Sommertid
AM	AM (vises kun hvis 12-timers tidsvisning er valgt)	°C	Grader Celsius
	Alarm 1	°F	Grader Fahrenheit
	Alarm 2	DT	Dobbel tid

## Bruk

- Når batteriene settes på plass vil klokken avgi et lydssignal og starte søket etter tidssignaler.
- Hvis tidssignalene tas imot vil dato og tid stilles inn automatisk.
- Hvis tidssignalene ikke kan tas imot vil ikonet for tidssignal slukkes. Tid og dato må da stilles inn manuelt.
- Søking etter tidssignal vil foregå automatisk hver time.

## Manuell tidsinnstilling

Displayet har fire visingsmoduser. Trykk [mode] for å velge å vise følgende i displayets nedre høyre hjørne: alarm 1 «AL1» – alarm 2 «AL2» – alternativ tid «DT» – temperatur.

1. Velg å vise temperaturen i displayets nedre høyre hjørne.
  2. Hold [mode] inne i 3 sekunder til årstallet blinker.
  3. Trykk [▲] eller [▼] for å stille inn årstall. Holdes inne for å gå raskere.
  4. Trykk kort på [mode], måneder blinker.
  5. Trykk [▲] eller [▼] for å stille inn måned. Holdes inne for å gå raskere.
  6. Trykk på [mode] igjen for dato, timer og minutter. Disse stilles inn på samme måte som ovenfor.
  7. Trykk [mode] for å gå tilbake til normal tidsvisning når innstillingene er fullført.
- Hvis tidsinnstillingene er startet, men avbrytes i 30 sekunder, må innstillingen startes på nytt.

## Vise ukedag og ukenummer

Trykk på [▼] for å velge mellom visning av ukedag og ukenummer.

## Velge språk på ukedager

1. Hold [▼] inne til displayet viser språkvalget fortløpende i følgende rekkefølge «EN» (engelsk), «GE» (tysk), «FR» (fransk), «IT» (italiensk), «SP» (spansk).
2. Slipp [▼] opp når ønsket språk kommer opp.

## Velge mellom 12- eller 24-timers visning

Trykk på [▲] for å skifte mellom 12- eller 24-timersvisning. «AM» eller «PM» vises i displayet når 12-timersvisningen er valgt.

## Alarminnstilling

### Alarm 1

1. Trykk inn [mode] til tiden for alarm 1 «AL1» vises i displayets nedre høyre hjørne.
2. Hold [mode] inne til timene blinker.
3. Trykk inn [▲] eller [▼] eller hold inne for å stille inn timene.
4. Trykk [mode] igjen og feltet for minuttangivelse blinker.
5. Trykk inn [▲] eller [▼] eller hold inne for å stille inn minuttene.
6. Trykk [mode] igjen, og alarmtiden og ikonet for alarm 1 vises.

### Alarm 2

1. Trykk inn [mode] til tiden for alarm 2 «AL2» vises i displayets nedre høyre hjørne.
2. Stilles inn på samme måte som alarm 1.

## Slå på/av alarmen

- Når alarmen varsler blinker respektive ikon i displayet. Trykk [🔊] for å skru av. Alarmen vil ringe igjen etter 24 timer.
- Trykk [🔊] gjentatte ganger for å skru på/av alarm 1, alarm 2 eller begge, permanent.
- Hvis alarmen ikke stenges ved å trykke på [🔊] vil den varsle igjen etter 4 minutter for deretter å skru seg av automatisk.

## Snoozefunksjon

Når alarmen går trykkes [snooze • light] inn. Alarmen stilner og belysningen i displayet tennes i 5 sekunder. Alarmen starter igjen etter 4 minutter og fortsetter slik til den stenges permanent.

## Innstilling av alternativ tid

En alternativ tid kan stilles inn, som f.eks. klokkeslettet i en annen tidssone.

1. Hold [▲] inne til [🕒] vises i displayet.
2. Pass på at temperaturen vises på displayets nedre høyre hjørne. Trykk inn [mode] for å velge temperatur hvis det vises noe annet.
3. Hold [mode] inne til timene blinker.
4. Trykk inn [▲] eller [▼] eller hold inne for å stille inn timene.

**Obs!** Minuttene kan ikke stilles inn fordi forskjellige tidssoner skiller seg fra hverandre med hele timer.

5. Trykk på [mode] for å lagre innstillingen.
6. Ved å trykke inn [▲] kan man, når det er ønskelig, skifte mellom normal og alternativ visning av tid.

## Dobbelt tid

Man kan velge å vise nok en tid i displayets nedre høyre hjørne.

1. Trykk på [mode] til **DT** vises i displayets nedre høyre hjørne.
2. Hold [mode] inne til timene blinker.
3. Trykk inn [▲] eller [▼] eller hold inne for å stille inn timene.
4. Trykk [mode] igjen og feltet for minuttangivelse blinker.
5. Trykk inn [▲] eller [▼] eller hold inne for å stille inn minuttene.
6. Trykk på [mode] for å lagre innstillingen.

## Displaybelysning

Trykk inn [snooze • light] når du måtte ønske det for å tenne displaybelysningen i 5 sekunder.

## Projisering av klokkeslett

**Obs!** Klokken må være koblet til strømmettet via batterieliminatoren for at projiseringen skal fungere.

1. Trykk inn [snooze • light] når du måtte ønske det for å tenne displaybelysning og projisering i 5 sekunder.
2. Skyv bryteren for kontinuerlig projisering i pilens retning for å skru på projiseringen.
3. Trykk [flip] for å rotere den projiserte tiden 180°.
4. Skyv bryteren tilbake når projiseringen skal skrues av.

## Velg temperaturvisning °C eller °F

Trykk [°C/°F, wave] for å velge om temperaturen skal vises i °C eller °F.

## Manuelt søk etter tidssignal

Du kan søke etter tidssignal ved å holde [°C/°F, wave] til  blinker i displayet.

## Stell og vedlikehold

Rengjør klokken med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.

## Feilsøking

Klokken fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller batteriene.</li><li>• Er batteriene riktig satt inn?</li></ul>
Projiseringen av tid fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontroller at batterieliminatoren er riktig koblet til strømuttaket og klokken.</li><li>• Er det strøm i strømuttaket?</li><li>• Kontroller at batterieliminatoren og kablene er hele og ikke skadet.</li></ul>

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



## Spesifikasjoner

<b>Batterier</b>	2 × AAA/LR03
<b>Batterieliminators Inn</b>	100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,18 A
<b>Ut</b>	5 V DC, 0,2 A
<b>Mål</b>	153 × 103 × 12 mm

# Radio-ohjattu projektorikello

Tuotenumero 36-5338

Malli pcr156

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Ota huomioon seuraavat asiat:

- Muut samalla taajuudella toimivat langattomat laitteet voivat heikentää kantamaa.
- Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet vaikuttavat kaikkien langattomien laitteiden kantamaan (esim. betoniseinä heikentää signaalia huomattavasti kipsiseinää enemmän).

## Kokeile ongelmatilanteessa seuraavia keinoja:

- Selvitä, aiheuttavatko muut langattomat laitteet ongelmia sammuttamalla ne.
- Siirrä langattomia laitteita, lyhennä laitteiden välistä etäisyyttä ja siirrä lähettimen ja vastaanottimen välisiä esteitä, kuten huonekaluja.

## Mitä kellon radio-ohjattavuus tarkoittaa?

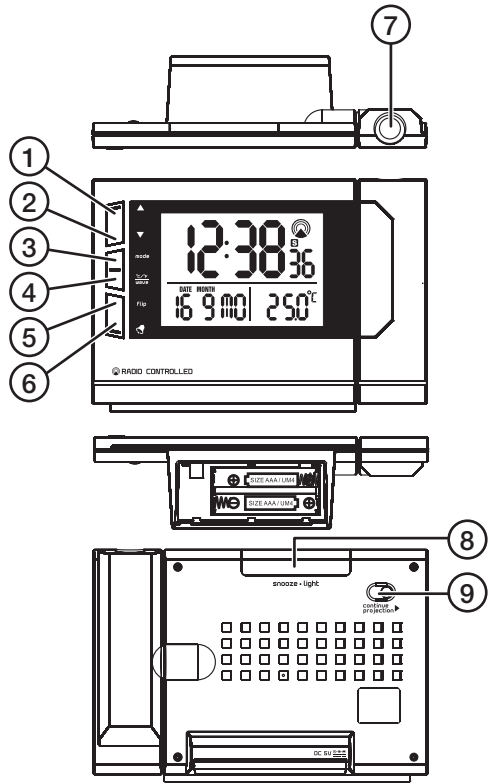
Radio-ohjattu kello näyttää tarkan ajan. Se ohjautuu Saksan Braunschweigissa sijaitsevan atomikellon lähettämän signaalin mukaan. Kellon tarkkuus on  $\pm 1$  sekunti miljoonassa vuodessa. Kellossa on radiovastaanotin, joka lukee aiksignaalia (77,5 kHz) ja säätää kelloa signaalin mukaan. Kellossa on myös tarkasti kalibroitu kvartsikoneisto (taajuus 32 kHz), joka huolehtii kellon toiminnasta. Saksan lähettimen kantama on noin 2 000 kilometriä, eli kello toimii luotettavasti Kokkolan eteläpuolella.

## Turvallisuus

- Projektorikellon saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Projektorikello on tarkoitettu ainoastaan sisäkäyttöön.
- Älä aseta laitetta paikkoihin, joissa se saattaa altistua kosteudelle tai vesiroiskeille.
- Älä sijoita projektorikelloa sellaiseen paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä projektorikelloa kosteissa tai pölyisissä tiloissa tai paikoissa, joissa siihen kohdistuu voimakasta värinää.
- Älä altista projektorikelloa erittäin korkeille tai erittäin matalille lämpötiloille.
- Älä altista projektorikelloa pitkäkestoisesti suoralle auringonvalolle.
- Älä yritä avata projektorikellon koteloa tai muuttaa kelloa millään tavalla.
- Poista paristot, jos projektorikello on pitkään käyttämättä.
- Varmista, että pistorasia on helpossa paikassa, sillä laite erotetaan verkkovirrasta irrottamalla virtajohto pistorasiasta.

## Painikkeet ja toiminnot

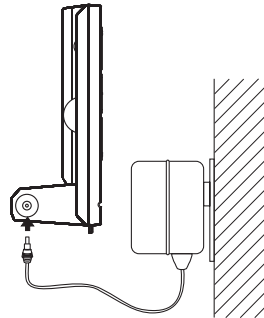
1. [▲] Siirtyminen eteenpäin asetettaessa aikaa tai herätystä
2. [▲] Siirtyminen taaksepäin asetettaessa aikaa tai herätystä
3. [mode] Toiminnot ja asetukset
4. [°C/°F, wave] Aikaisignaalin haku, lämpötilan näyttötavan valitseminen
5. [flip] Heijastetun ajan kääntäminen 180°
6. [🔊] Hälytys
7. Projektorin linssi
8. [snooze • light] Torkkutoiminto/ näytön taustavalvo
9. Heijastuksen käynnistäminen/sammuttaminen



## Paristot ja verkkoliitäntä

**Huom.!** Kello toimii paristoilla, ja heijastus toimii verkkovirralla muuntajan kautta. Jos heijastusta ei käytetä, kelloa voidaan käyttää ilman muuntajaa.

1. Avaa projektorikellon pohjassa oleva paristolokeron kansi työntämällä sitä ulospäin.
2. Aseta lokeroon kaksi AAA/LR03-paristoa.
3. Liitä muuntaja pistorasiaan ja kellon liitäntään.



## Näytön kuvakkeet





	Vahva aikasignaali		Heikko aikasignaali
D	Päivämäärä	z <sup>z</sup>	Torkkutoiminto
	Vaihtoehtoinen aika	M	Kuukausi
PM	PM (näkyvä vain silloin, kun 12 tunnin ajannäyttö on valittuna)		Kesäaika
AM	AM (näkyvä vain silloin, kun 12 tunnin ajannäyttö on valittuna)	°C	Celsiusasteet
	Herätys 1	°F	Fahrenheitasteet
	Herätys 2	DT	Kahden kellonajan näyttö

## Käyttö

- Kun paristot asetetaan paristolokeroon, kello antaa äänimerkin ja aikasignaalin haku käynnistyy.
- Jos aikasignaalin vastaanotto onnistuu, kello asettaa päivämäärän ja kellonajan automaattisesti.
- Jos aikasignaalin vastaanotto epäonnistuu, aikasignaalin kuvake sammuu. Aika ja päivämäärä tulee asettaa manuaalisesti.
- Kello hakee aikasignaalia automaattisesti tunnin välein.

## Kellonajan asettaminen manuaalisesti

Näytössä on neljä näyttötilaa. Näytön oikean alakulman kuvakkeista voidaan valita herätys 1 "AL1", herätys 2 "AL2", vaihtoehtoinen aika "DT" tai lämpötila painikkeella [mode].

1. Valitse näytön oikean alakulman kuvakkeista lämpötila.
  2. Paina painiketta [mode] kolmen sekunnin ajan, kunnes vuosiluku vilkkuu.
  3. Aseta vuosiluku painikkeilla [] ja []. Luvut vaihtuvat nopeammin, kun painat painiketta pitkään.
  4. Paina painiketta [mode] lyhyesti. Kuukaudet vilkkuvat.
  5. Aseta kuukausi painikkeilla [] ja []. Luvut vaihtuvat nopeammin, kun painat painiketta pitkään.
  6. Aseta päivämäärä, tunnit ja minuutit painikkeella [mode]. Aseta ajat samalla tavalla kuin edellä.
  7. Kun asetukset ovat valmiit, palaa ajan näyttöön painikkeella [mode].
- Jos ajan asetus aloitetaan ja keskeytetään 30 sekunnin ajaksi, asetus on aloitettava uudelleen.

## Viikonpäivän tai viikonumeron näyttö

Voit siirtyä viikonpäivän näytöstä viikonumeron näyttöön milloin tahansa painikkeella [].

## Viikonpäivän kielen vaihtaminen

1. Paina painiketta [▼], kunnes näytöllä näkyvät kielivalinnat seuraavassa järjestyksessä: "EN" (englanti), "GE" (saksa), "FR" (ranska), "IT" (italia), "SP" (espanja).
2. Vapauta painike [▼], kun haluttu kieli näkyy näytöllä.

## 12 tunnin tai 24 tunnin ajannäyttö

Valitse 12 tai 24 tunnin ajannäyttö painikkeella [▲]. Kun 12 tunnin ajannäyttö on valittu, näytöllä näkyvät kuvakkeet AM ja PM.

## Herätyksen asettaminen

### Herätys 1

1. Paina painiketta [mode], kunnes herätyksen 1 "AL1" aika näkyy näytön oikeassa alakulmassa.
2. Paina painiketta [mode], kunnes tunnit vilkkuvat.
3. Aseta tunnit painikkeilla [▲] ja [▼].
4. Paina uudelleen painiketta [mode], minuutit vilkkuvat.
5. Aseta minuutit painikkeilla [▲] ja [▼].
6. Paina uudelleen painiketta [mode], herätysaika ja herätyksen kuvake 1 vilkkuvat.

### Herätys 2

1. Paina painiketta [mode], kunnes herätyksen 2 "AL2" aika näkyy näytön oikeassa alakulmassa.
2. Aseta aika samalla tavalla kuin edellä.

## Herätyksen käynnistäminen ja sammuttaminen

- Herätyksen käynnistyessä näytöllä vilkkuu herätyksen kuvake. Sammuta herätys painikkeella [🔊]. Kello herättää uudelleen 24 tunnin kuluttua.
- Käynnistä tai sammuta herätys 1, herätys 2 tai molemmat pysyvästi painamalla painiketta [🔊] useita kertoja.
- Jos herätystä ei sammuteta painikkeella [🔊], herätys hälyttää 4 minuutin ajan ja sammuu automaattisesti sen jälkeen.

## Torkkutoiminto

Kun herätys käynnistyy, paina painiketta [snooze • light]. Herätysääni sammuu ja näytön taustavalo syttyy 5 sekunnin ajaksi. Herätys käynnistyy uudelleen 4 minuutin kuluttua. Tämä toistuu, kunnes herätys sammutetaan pysyvästi.



## Vaihtoehtoisen ajan asettaminen

Voit asettaa kelloon vaihtoehtoisen ajan, kuten toisen paikkakunnan tai aikavyöhykkeen ajan.

1. Paina painiketta [▲], kunnes näytöllä näkyy **F**.
2. Varmista, että lämpötila näkyy näytön oikeassa alakulmassa, tai valitse lämpötila painikkeella [mode].
3. Paina painiketta [mode], kunnes tunnit vilkkuvat.
4. Aseta tunnit painikkeilla [▲] ja [▼].

**Huom.!** Minuutteja ei voida asettaa, koska aikavyöhykkeiden kellonajat poikkeavat toisistaan kokonaisina tunteina.

5. Tallenna asetukset painikkeella [mode].
6. Voit koska tahansa siirtyä vaihtoehtoisen ajan näytöstä ajan perusnäyttöön painikkeella [▲].

## Kahden kellonajan näyttö

1. Voit asettaa vielä yhden kellonajan näytön oikeaan alakulmaan.
2. Paina painiketta [mode], kunnes näytön oikeassa alakulmassa näkyy **DT**.
3. Paina painiketta [mode], kunnes tunnit vilkkuvat.
4. Aseta tunnit painikkeilla [▲] ja [▼].
5. Paina uudelleen painiketta [mode], minuutit vilkkuvat.
6. Aseta minuutit painikkeilla [▲] ja [▼].
7. Tallenna asetukset painikkeella [mode].

## Näytön taustavalo

Voit syyttää näytön taustavalon koska tahansa 5 sekunnin ajaksi painikkeella [snooze • light].

## Kellonajan heijastaminen


**Huom.!** Heijastus toimii vain, kun muuntaja on liitettynä pistorasiaan ja kelloon.

1. Voit syyttää näytön taustavalon ja käynnistää heijastuksen koska tahansa 5 sekunnin ajaksi painikkeella [snooze • light].
2. Käynnistä heijastus siirtämällä jatkuvan heijastuksen säädintä (9) nuolen osoittamaan suuntaan.
3. Käännä heijastettua kellonaikaa 180° painikkeella [flip].
4. Sammuta heijastus kääntämällä säädin takaisin.

## Lämpötilan näyttö °C tai °F

Valitse lämpötilan näyttö celsius- tai fahrenheitasteina painikkeella [°C/°F, wave].

## Aikasignaalin hakeminen manuaalisesti

Voit hakea aikasignaalia koska tahansa painamalla painiketta [°C/°F, wave], kunnes näytöllä vilkkuu kuvake .

## Puhdistaminen

Puhdista kello kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.

## Vianhakutaulukko

Kello ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista, että paristot eivät ole lopussa.</li><li>• Varmista, että paristot ovat oikein paikoillaan.</li></ul>
Kellonajan heijastus ei toimi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Varmista, että muuntaja on liitetty pistorasiaan ja kelloon oikein.</li><li>• Varmista, että pistorasiassa on virtaa.</li><li>• Varmista, että muuntaja ja virtajohto ovat ehjät.</li></ul>

## Kierrättäminen

Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa laittaa kotitalousjätteen sekaan. Ohje koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

<b>Paristot</b>	2 kpl AAA/LR03
<b>Muuntaja Tulojännite</b>	100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,18 A
<b>Muuntaja Lähtöjännite</b>	5 V DC, 0,2 A
<b>Mitat</b>	153 × 103 × 12 mm

# Funk-Projektionswecker

Art.Nr. 36-5338    Modell pcr156

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Bitte beachten:

- Andere Funkausrüstung, die auf der gleichen Frequenz sendet, kann die Reichweite beeinträchtigen.
- Die Reichweite jeder Funkausrüstung wird durch Hindernisse zwischen Sender und Empfänger beeinträchtigt (beispielsweise wird das Signal durch eine Betonwand deutlich stärker gedämpft als durch eine Gipswand).

## Bei Funktionsproblemen bitte folgende Lösungen testen:

- Sonstige Funkausrüstung abschalten, um zu prüfen, ob sie die Problemursache ist.
- Die Funkausrüstung versetzen und/oder den Abstand verringern. Außerdem die Zahl der Hindernisse (Wände, Möbel) zwischen Sender und Empfänger verringern.

## Was ist ein Funk-Wecker?

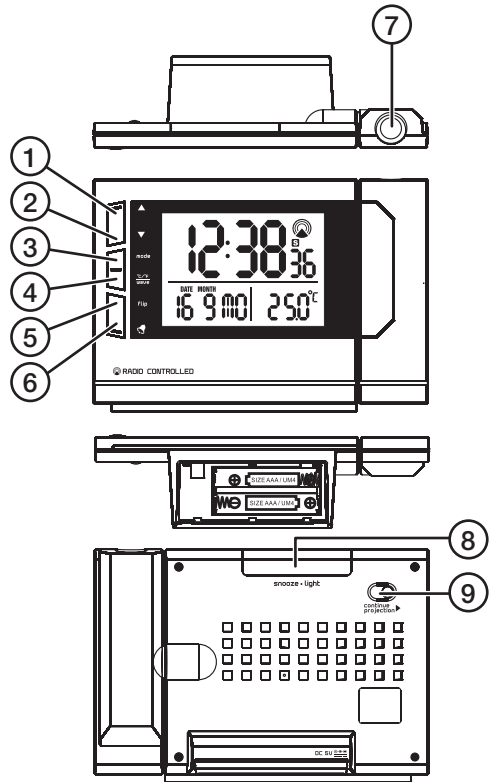
Ein Funk-Wecker zeigt immer die genaue Zeit. Die Zeit wird automatisch von der Atomuhr in Braunschweig gesendet (Genauigkeit  $\pm 1$  Sekunde in 1 Million Jahren). Das Uhrwerk des Funk-Weckers hat einen Empfänger, der das Zeitsignal empfängt (Langwelle 77,5 kHz). Es handelt sich hierbei außerdem um eine Präzisions-Quarzuhr mit 32 kHz-Oszillationen. Der Sender in Braunschweig hat eine Reichweite von ca. 2000 km.

## Sicherheitshinweise

- Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern überlassen.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Produkt vor Feuchtigkeit oder Wasserspritzern geschützt platzieren.
- Das Gerät immer so aufstellen, dass es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann.
- Das Gerät nicht in feuchten oder staubigen Umgebungen oder an Orten mit starken Vibrationen verwenden oder aufbewahren.
- Das Gerät vor extrem hohen und niedrigen Temperaturen oder andauernder direkter Sonneneinstrahlung schützen.
- Niemals versuchen, das Gerät zu öffnen, zu reparieren oder anderweitig Änderungen vorzunehmen.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Batterien entnehmen.
- Sicherstellen, dass die Steckdose, an die das Netzteil angeschlossen ist, leicht zugänglich ist, da der Lautsprecher über das Netzteil vom Stromnetz getrennt wird.

## Tasten und Funktionen

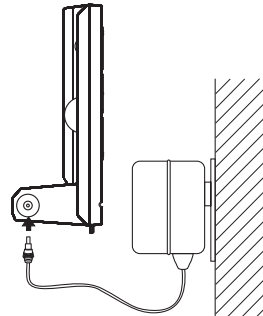
1. [▲] Hoch (bei Einstellung von Uhrzeit oder Weckzeit)
2. [▼] Runter (bei Einstellung von Uhrzeit oder Weckzeit)
3. [mode] Auswahl der Funktionen und Einstellungen
4. [°C/°F, wave] Zeitsignalsuche, Auswahl für Temperaturanzeige
5. [flip] Die projizierte Zeit um 180° drehen
6. [🔔] Alarm
7. Projektorlinse
8. [snooze • light] Snooze/ Hintergrundbeleuchtung
9. Dauerhafte Projektion an/aus



## Batterien und Netzanschluss

**Hinweis:** Die Uhr wird über die Batterien betrieben. Der Projektor wird über das Netzteil betrieben. Sollte keine Projektion gewünscht werden, kann der Wecker auch ohne Netzteil betrieben werden.

1. Die Batterieabdeckung an der Unterseite des Timers nach außen schieben.
2. 2 x AAA/LR03-Batterien einlegen.
3. Das Netzteil erst an den Anschluss des Gerätes und dann an eine Steckdose anschließen.



## Displaysymbole

	Starkes Zeitsignal		Schwaches Zeitsignal
D	Datum	z <sup>z</sup>	Snooze
	Alternative Zeit	M	Monat
PM	PM (Bei 12 Stunden-Zeitanzeige)	S	Sommerzeit
AM	AM (Bei 12 Stunden-Zeitanzeige)	°C	Grad Celsius
	Alarm 1	°F	Grad Fahrenheit
	Alarm 2	DT	Doppelte Zeit

## Bedienung

- Nach Einsetzen der Batterien gibt das Gerät ein Tonsignal von sich und sucht automatisch nach dem Zeitsignal.
- Kann ein Zeitsignal empfangen werden, stellen sich Zeit und Datum automatisch ein.
- Kann das Zeitsignal **nicht** empfangen werden, erlischt die Anzeige für das Zeitsignal. Zeit und Datum müssen in diesem Fall manuell eingestellt werden.
- Der Wecker sucht automatisch einmal pro Stunde nach dem Zeitsignal.

## Manuelle Zeiteinstellung

Das Display besitzt vier Anzeigemodi. Auf [mode] drücken, um in der unteren rechten Ecke folgendes anzuzeigen: Alarm 1 „AL1“ – Alarm 2 „AL2“ – Alternative Zeit „DT“ – Temperatur.

1. Anzeige der Temperatur in der unteren rechten Ecke auf dem Display auswählen.
  2. [mode] für 3 Sekunden gedrückt halten, bis das Jahr blinkt.
  3. Auf [▲] oder [▼] drücken (bzw. gedrückt halten), um das Jahr einzustellen.
  4. Kurz auf [mode] drücken: der Monat blinkt.
  5. Auf [▲] oder [▼] drücken (bzw. gedrückt halten), um den Monat einzustellen.
  6. Für Tag, Stunden und Minuten nochmals auf [mode] drücken. Auf die gleiche Weise wie bei den anderen Parametern einstellen.
  7. Wenn alle Einstellungen vorgenommen worden sind, auf [mode] drücken um zur normalen Zeitanzeige zurückzukehren.
- Sollte während der Zeiteinstellung für 30 Sekunden keine Eingabe erfolgen, muss die Zeiteinstellung erneut initiiert werden.

## Wochentag oder Kalenderwoche anzeigen

Jederzeit auf [▼] drücken, um zwischen Anzeige des Wochentags oder der Kalenderwoche zu wechseln.

## Spracheinstellungen für den Wochentag

1. [▼] gedrückt halten, bis auf dem Display folgende Spracheinstellungen hintereinander angezeigt werden: "EN" (Englisch), "GE" (Deutsch), "FR" (Französisch), "IT" (Italienisch), "SP" (Spanisch).
2. Die Taste [▼] wieder loslassen, wenn die gewünschte Sprache angezeigt wird.

## Auswahl zwischen 12- oder 24-Stunden-Anzeige

Auf [▲] drücken um zwischen 12- oder 24 Stunden-Anzeige zu wechseln.  
Bei 12-Stunden-Anzeige wird „AM“, bzw. „PM“ auf dem Display angezeigt.

## Einstellen der Weckzeit

### Alarm 1

1. Auf [mode] drücken, bis die Zeit für den ersten Alarm „AL1“ in der unteren rechten Ecke des Displays angezeigt wird.
2. [mode] gedrückt halten, bis die Stunden anfangen zu blinken.
3. Auf [▲] oder [▼] drücken, um die Stunden einzustellen.
4. Nochmals auf [mode] drücken: die Minuten blinken.
5. Auf [▲] oder [▼] drücken, um die Minuten einzustellen.
6. Nochmals auf [mode] drücken: Die Weckzeit und das Symbol für Alarm 1 werden angezeigt.

### Alarm 2

1. Auf [mode] drücken, bis die Zeit für den zweiten Alarm „AL2“ in der unteren rechten Ecke des Displays angezeigt wird.
2. Auf die gleiche Weise wie den ersten Alarm einstellen.

## Alarm ein-/ausschalten

- Wenn der Alarm zu hören ist, blinkt das jeweilige Symbol auf dem Display. Zum Ausschalten auf [🔊] Drücken. Der Alarm ertönt wieder in 24 Stunden.
- Mehrmals auf [🔊] drücken um den jeweiligen Alarm komplett abzustellen oder einzuschalten.
- Sollte der Alarm nicht mit [🔊] ausgeschaltet werden ist er für 4 Minuten zu hören und schaltet sich danach automatisch ab.

## Snooze-Funktion.

Während des Alarmsignals auf [snooze • light] drücken. Das Alarmsignal wird abgestellt und die Hintergrundbeleuchtung wird für 5 Sekunden eingeschaltet. Nach 4 Minuten ertönt das Alarmsignal erneut. Dieser Prozess kann wiederholt werden, bis das Alarmsignal permanent abgeschaltet wird.

## Alternative Uhrzeit einstellen

Es kann eine alternative Uhrzeit eingestellt werden (z. B. für einen Ort in einer anderen Zeitzone).

1. [▲] gedrückt halten, bis **F** auf dem Display angezeigt wird.
2. Sicherstellen, dass in der unteren rechten Ecke des Displays die Temperatur angezeigt wird. Sollte dies nicht der Fall sein, auf [mode] drücken, bis die Temperatur angezeigt wird.

3. [mode] gedrückt halten, bis die Stunden anfangen zu blinken.
4. Auf [▲] oder [▼] drücken, um die Stunden einzustellen.

**Hinweis:** Die Minuten können nicht verändert werden, da sich die Zeitzonen in ganzen Stunden unterscheiden.

5. Zum Speichern der Einstellungen auf [mode] drücken.
6. Zum Wechseln zwischen normaler und alternativer Zeit kann jederzeit auf [▲] gedrückt werden.

## Doppelte Zeit

Eine weitere Zeit kann in der unteren rechten Ecke auf dem Display angezeigt werden.

1. [mode] gedrückt halten bis **DT** in der unteren rechten Ecke des Displays angezeigt wird.
2. [mode] gedrückt halten, bis die Stunden anfangen zu blinken.
3. Auf [▲] oder [▼] drücken, um die Stunden einzustellen.
4. Nochmals auf [mode] drücken: die Minuten blinken.
5. Auf [▲] oder [▼] drücken, um die Minuten einzustellen.
6. Zum Speichern der Einstellungen auf [mode] drücken.

## Hintergrundbeleuchtung

Um die Hintergrundbeleuchtung für 5 Sekunden einzuschalten jederzeit auf [snooze • light] drücken.

## Projizieren der Zeit

**Hinweis:** Für die Projektions-Funktion muss das Netzteil sowohl an den Wecker, als auch an eine Steckdose angeschlossen sein.

1. Um die Hintergrundbeleuchtung und die Projektion für 5 Sekunden einzuschalten jederzeit auf [snooze • light] drücken.
2. Um die permanente Projektion einzuschalten, den Regler (9) in Pfeilrichtung schieben.
3. Auf [flip] drücken, um die projizierte Zeit um 180° zu drehen
4. Den Regler wieder zurückschieben, um die permanente Projektion abzuschalten.

## Wahl der Temperaturanzeige °C oder °F

Auf [°C/°F, wave] drücken, um zwischen °C oder °F zu wechseln.

## Manuelle Suche des Funksignals

Durch Gedrückthalten von [°C/°F, wave] bis  anfängt zu blinken, kann jederzeit nach dem Funksignal gesucht werden.

## Pflege und Wartung

Das Gerät mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.

## Fehlersuche

Der Wecker funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sicherstellen, dass die Batterien nicht verbraucht sind.</li><li>• Sind die Batterien korrekt eingelegt?</li></ul>
Die Zeit-Projektion funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sicherstellen, dass das Netzteil korrekt zwischen Steckdose und Wecker angeschlossen ist.</li><li>• Kommt Strom aus der Steckdose?</li><li>• Sicherstellen, dass Netzteil und Kabel unbeschädigt sind.</li></ul>

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, soll dieses Produkt auf verantwortliche Weise recycelt werden um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Rückgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

<b>Batterien</b>	2 × AAA/LR03
<b>Netzteil In</b>	100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,18 A
<b>Out</b>	5 V DC, 0,2 A
<b>Abmessungen</b>	153 × 103 × 12 mm



# Declaration of Conformity

EG-försäkran om överensstämmelse / Egenerklæring /  
EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus / EG-konformitaterklæring



CLAS OHLSON AB  
SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

**This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.**

Denna EG-försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. / Egenerklæringen er utstedt under produsentens eget ansvar. / Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla. / Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

**Slim Projection Clock**  
**36-5338**  
**PCR156**

**has been manufactured in full compliance with the requirements of the RE-directive 2014/53/EU and relevant harmonized standards**

har tillverkats i full överensstämmelse med kraven i 2014/53/EU och relevanta harmoniserade standarder / har blitt produsert i full overensstemmelse med kravene i 2014/53/EU og relevante harmoniserte standarder / on valmistettu noudattaen kokonaisuudessaan koskevan direktiivin 2014/53/EU ja asiaankuuluvat yhdenmukaistetut standardit / hat in voller Übereinstimmung mit den Anforderungen der 2014/53/EU und einschlägigen harmonisierten Normen hergestellt wurde.

**Reference to harmonized standards used, or reference to the specifications in which declaration of conformity is declared:**

Hänvisning till de harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de specifikationer som försäkran om överensstämmelse deklarerar: / Referere til harmoniserte standarder som brukes, eller henvisninger til spesifikasjonene der samsvarerklæring er erklært: / Viittaus yhdenmukaistettuihin standardeihin tai viittaus eritelmiin, jossa vaatimustenmukaisuusvakuutus on julistettu: / Referenz verwendet harmonisierten Normen oder Bezugnahme auf die Spezifikationen, in der Konformitätserklärung wird erklært:

Article 3.1a (Safety): EN 62479  
EN 60950-1

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1  
EN 301489-3

Article 3.2 (Radio): EN 300330-2

Signed for and on behalf of:

Henrik Alfredsson  
Technical Manager

Insjön, Sweden, 2017-05-03

CLAS OHLSON AB, SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN





## Sverige

---

Kundtjänst tel.: 0247/445 00  
fax: 0247/445 09  
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00  
faks: 23 21 40 80  
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222  
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

## Great Britain

---

Customer Service contact number: 020 8247 9300  
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.co.uk

Postal 10 – 13 Market Place  
Kingston Upon Thames  
Surrey  
KT1 1JZ

## Deutschland

---

Kundenservice Hotline: 040 2999 78111  
E-Mail: kundenservice@clasohlson.de

Homepage www.clasohlson.de

Postanschrift Clas Ohlson GmbH, Jungfernstieg 38,  
20354 Hamburg

# clas ohlson